Don’t Confine Your Safety – Spanish



¿QUE ESTÁ EN RIESGO?

Cada vez que se quema combustible, el monóxido de carbono es un peligro. Por ejemplo, tres trabajadores murieron después de inhalar monóxido de carbono en una bodega de un pozo petrolero en California.

¿CUÁL ES EL PELIGRO?

La industria del petróleo y el gas está llena de espacios confinados. Los más obvios son los buques y los tanques de almacenamiento. Los no tan obvios son las trincheras y las fosas.

COMO PROTEGERSE

El hecho es que los espacios confinados son un asesino silencioso. Los empleados entran, y si no se siguen los procedimientos, nunca salen vivos. Entonces, ¿qué puede hacer para protegerse?

Primero, conocer la definición de un espacio confinado. Un espacio confinado debe cumplir tres criterios:

- Medios limitados de entrada (un camino de entrada, el mismo camino de salida)
- No está diseñado para una ocupación continua
- Un espacio lo suficientemente grande como para que alguien realice un trabajo.

El empleador debe determinar si el espacio requiere un permiso de entrada. El espacio:

- ¿Cumplir con la definición de un espacio confinado?
- ¿Contienen o tienen el potencial de contener una atmósfera peligrosa?
- ¿Tiene un potencial riesgo de atrapamiento?

En definitiva, si el espacio confinado tiene atmósferas potencialmente peligrosas, como vapores tóxicos o falta de oxígeno, debe tomar medidas adicionales para garantizar su seguridad.

Probando la atmósfera

Un paso importante es probar la toxicidad de la atmósfera mediante el uso de un monitor de aire. También comprueba el nivel de oxígeno. Un método es bajar el sensor

del instrumento hasta el fondo del espacio confinado y levantarlo lentamente y vigilar la lectura.

Entrenamiento

Si entra en un espacio confinado, debe tener un entrenamiento adicional para realizar el trabajo en ese espacio. Por ejemplo, debe saber qué tipo de equipo de protección personal necesitará. Un análisis de seguridad en el trabajo (JSA) es una gran herramienta para asegurar que todos los procedimientos están en su lugar. Debe saber qué precauciones especiales se requieren para reducir o eliminar la exposición a los peligros que amenazan la vida. Por ejemplo, pueden ser necesarios procedimientos de ventilación adecuada y/o bloqueo.

El papel de su supervisor

Su supervisor debe asegurarse de que se tomen todas las precauciones, comprobando sus preparativos.

Líneas de vida

Cuando se entra en un espacio confinado se debe tener un asistente en el exterior con una línea de vida y comunicación por radio. El asistente se asegura de que usted y los demás participantes sean contabilizados. Pero nunca entra en el espacio confinado bajo ninguna circunstancia.

CONCLUSIÓN

Los espacios confinados pueden suponer graves peligros. Pero si se siguen procedimientos simples, estos espacios no tienen por qué ser tan amenazadores.